



BIENVENIDO  
*a la*  
CIUDAD  
*de*  
MARKHAM

# EL ÍNDICE DE CONTENIDOS

<b>HISTORIA Y LUGARES DE INTERÉS</b>	3
<b>MUNICIPIO DE LA CIUDAD DE MARKHAM</b>	4
<i>Información General Y Funcionarios De La Ciudad De Markham</i>	4
<i>Consejo Municipal/Junta</i>	4
<i>Funcionarios Nombrados</i>	5
<b>GOBIERNO DE LA CIUDAD</b>	5
<i>Concejo Municipal</i>	5
<i>Mesas Directivas y ComitéS</i>	5
<b>REGULACIONES DE LA CIUDAD</b>	6
<i>Regulaciones de Animales</i>	6
<i>El Toque De Queda</i>	6
<i>Los Fuegos Artificiales</i>	6
<i>Ventas De Garaje</i>	6
<i>Cuidado Del Zacate</i>	6
<i>Ordenanza De Ruido</i>	7
<i>Visualización De La Dirección De Propiedad</i>	7
<i>La Banqueta</i>	7
<i>Luces De La Calle</i>	7
<i>Información De Vehiculos</i>	7
<b>SERVICIOS DE LA CIUDAD</b>	8
<i>Centro De Comunicaciones 911</i>	8
<i>Notificación Por Teléfono en Caso De Emergencias /Codigo Rojo</i>	8
<i>Sirenas De Emergencia</i>	8
<i>Departamento De Bomberos</i>	9
<i>Servicios De Hospital</i>	9
<i>Vivienda Y Construcción De Departamento</i>	9
<i>La Biblioteca</i>	9
<i>Distrito De Parques</i>	9
<i>Departamento De Policía</i>	9
<i>Departamento De Obras Públicas</i>	10
<i>Los Distritos Escolares</i>	10
<i>Autobus Para Personas Mayores</i>	11
<i>Servicios Para Personas Mayores</i>	11
<i>Registro De Votantes</i>	11
<i>Departamento De Agua</i>	11
<b>NÚMEROS IMPORTANTES</b>	12
<b>LA FORMA PARA CODIGO ROJO</b>	13



## HISTORIA Y LUGARES DE INTERÉS 1925 – 2016

Se informó que esta área era una playa hace 10,000 años. Después de incontables edades geológicas pantanos, marismas y pantanos, las praderas dominaban el paisaje con arboledas de árboles, flores y vida silvestre en abundancia. Markham fue una encrucijada para pioneros en el extremo sur del lago Michigan. En 1861, el Ottawa, Chippewa y Potawatomi indios firmaron un Tratado de renunciar a un paso de la tierra (ubicada entre los ríos de Calumet y Chicago) a los colonos. El límite sur, conocido como la línea fronteriza de India, fue creado y actualmente es conocido como carretera interestatal 57.

El pueblo de Markham fue establecido en 1925, con una población de menos de 300 residentes. En el mid-1930, el parque de Croissant subdivisión fue construida, que aumentó la población a los residentes de 2.753 en 1950. La aldea se convirtió en una comunidad residencial cuando más personas comenzaron a buscar casas. Un aeropuerto fue desarrollado en 165 y Kedzie y fue el aeropuerto más cercano a Chicago.

El pueblo de Markham fue incorporado como ciudad el 24 de agosto de 1967 y celebró su aniversario noventa 90 año en 2015.

### SITIO HISTÓRICO – EL PINO SOLITARIO

En 1860, un inmigrante alemán llamado Lawrence Roesner viajó a la frontera sur y se asentaron en un terreno ubicado en la esquina noroeste de Markham. Trajeron seis plántulas de la selva negra en Alemania y plantadas a lo largo de la línea fronteriza de la India. "Este Lone Pine Tree" fue adoptado como el símbolo oficial de la ciudad en 1985. El sobreviviente solitario de los pinos seis murió en 1986. El árbol fue substituido por el Ayuntamiento de Markham con un árbol del bosque negro en Alemania y plantado por el Club de jardinería de Markham.

# MUNICIPIO DE LA CIUDAD DE MARKHAM

16313 South Kedzie Parkway (*Honorable Evans R. Miller Parkway*), Markham, IL 60428  
El Teléfono: 708-331-4905 Fax: 708-331-8667 El Sitio Web: [www.cityofmarkham.net](http://www.cityofmarkham.net)

Pasillo de ciudad está abierto de 9 am – 5 pm, Lunes a Viernes, excepto los siguientes días festivos:

Día De Año Nuevo	Cumpleaños De Martin Luther King Jr.	Viernes Santo
Día De La Independencia	Día Del Trabajo De Los Trabajadores	Día De Acción De Gracias
Día Después Del Día De Acción De Gracias	Nochebuena	Día De Navidad
Fin De Año		

Las oficinas de los Departamentos de la Ciudad se encuentran en el Municipio de la Ciudad y pueden ser contactadas en el 708-331-4905. Para obtener información con respecto a impuestos sobre bienes raíces, certificados de nacimiento, licencias de matrimonio, las fechas de corte, certificados de defunción, multas de tráfico o multas, póngase en contacto con Cook County sexto (6) Distrito de las Cortes, 16501 Kedzie, Markham, 708-232-4551.

## INFORMACIÓN GENERAL Y FUNCIONARIOS DE LA CIUDAD DE MARKHAM

### FUNCIONARIOS DE LA CIUDAD

Ernest Blevins., Alcalde  
Jennifer Coles, Secretaria De La Ciudad  
Belinda Richardson, Tesorera De La Ciudad  
Steve R. Miller, Abogado De La Ciudad

### MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL

Ernest Blevins, 1<sup>st</sup> Distrito Electoral  
Clifton Howard, 2<sup>nd</sup> Distrito Electoral  
Rondal Jones, 3<sup>rd</sup> Distrito Electoral  
William Barron, 4<sup>th</sup> Distrito Electoral

## CONSEJO MUNICIPAL/MESAS DIRECTIVAS

Consejo Municipal – Reuniones son primer y tercer Miercoles de cada mes

Comisiones de la Policía y Bomberos – Reuniones son el segundo Martes de cada mes

Mesa Directiva de la Biblioteca – Reuniones se llevan a cabo el cuarto Miercoles de cada mes

Mesa Directiva de Planificación y Zonificación Junta – Reuniones se llevan a cabo el segundo Miércoles de cada mes

*Todas las reuniones están abiertas al público.*

## FUNCIONARIOS

Supervisora De 911 Emergencias, *Lonna Lockett*  
Administrador Del Tribunal, *Roger Agpawa*  
Secretaria De La Ciudad, *Carolyn Murphy*  
Director De Desarrollo Económico, *John Thompson*  
Supervisor De Servicios Médicos De Emergencia, *James Bibbs*  
De Bomberos, *Ronald Moaton*  
Director de Vivienda Y Construcción, *William Lawrence*  
Directora De Recursos Humanos, *Latrice Merriweather-Pickett*  
Director De La Biblioteca, *Xavier Menzies*  
Asistente Administrativo Del Alcalde, *Ernestina Martinez*  
Asistente Ejecutiva Del Alcalde, *Dana Cushingberry*  
Directora De El Distrito De Parques, *Quintina Brown*  
Jefe De La Policía, *Mack Sanders*  
Superintendente De Obras Pública y Departamento del Agua, *Todd Clayton*  
Directora De La Pista De Patinaje, *Lakeya Webb*  
Directora Del Complejo De Personas Mayores, *Kimberley Bond*  
Asistente Del Tesorero, *Anthony Finch*

# GOBIERNO DE LA CIUDAD

La Ciudad de Markham es gobernado por el Consejo Municipal. Los miembros del Consejo son líderes comunitarios que establecen una visión para la ciudad y trabajan con los empleados para implementar las políticas, ayudar con las operaciones de la ciudad y garantizar que los ciudadanos sean servidos justamente. Los miembros del Consejo son elegidos para un término de cuatro 4 años.

## CONCEJO MUNICIPAL

Los miembros del Consejo de la Ciudad consiste en el Alcalde, cuatro (4) concejales, el abogado de la Ciudad, la Secretaria Municipal y el Tesorero Municipal. El Concejo Municipal se reúne el primer (1<sup>o</sup>) y tercer (3) Miércoles de cada mes a las 7 pm y están abiertos al Público. Todos los residentes pueden participar en su gobierno local asistiendo a una reunión del Consejo. El público puede hablar sobre temas de la agenda, preocupaciones y temas de la Ciudad.

## ALCALDE DE LA CIUDAD

El alcalde es el funcionario ejecutivo de la Ciudad y el Presidente, que representa el gobierno y la comunidad. El alcalde es responsable de defender y hacer cumplir los procedimientos y políticas de la Ciudad.

## CONCEJALES DE LA CIUDAD

Los concejales de la Ciudad son los enlaces entre la Ciudad y el público en general. Abordan cuestiones, preguntas y preocupaciones con respecto a sus asignados Districtos Electorales, así como las operaciones de la Ciudad.

## ABOGADO DE LA CIUDAD

El abogado de la Ciudad representa la Ciudad en procesos civiles y penales y sirve como asesor legal de la Ciudad, sus agencias, funcionarios y empleados.

## SECRETARIA DE LA CIUDAD

La Secretaria Municipal sirve bajo el criterio del Consejo Municipal, mantenimiento de registros relacionados con las operaciones de la Ciudad y responsabilidades adicionales en relación con ordenanzas municipales, resoluciones, políticas y procedimientos.

## TESORERO DE LA CIUDAD

El Tesorero de la Ciudad sirve como el Director Financiero de la Ciudad y es directamente responsable de la administración, operación y administración de sistemas de gestión de efectivo de la Ciudad, desembolso de fondos y todas las actividades de la colección monetaria.

## MESAS DIRECTIVAS Y COMITÉS

El Consejo Municipal nombra a los residentes para servir en varias Mesas Directivas y Comités. Las juntas son publicitados y los minutos de las juntas son archivados ante la respectiva Mesa Directiva para la visión pública.

# REGULACIONES DE LA CIUDAD

## REGULACIONES DE ANIMALES

Todos los perros deben tener licencia. La cuota de licencia anual por etiqueta de perro es de \$15 y debe adquirirse cada año antes del 28 de Febrero. Debe presentarse un certificado confirmando la vacunación contra la rabia en el momento de la compra. Los perros son obligados a mantenerse con una correa bajo el control físico del dueño. Los perros deben mantenerse dentro de una área cercada de la propiedad del propietario. Es ilegal para cualquier animal que perturba la tranquilidad con ruidos, que incluye frecuentes y habituales aullando, aullando, ladrando u otra actividad disruptiva de la comunidad. Todos los animales deberán ser provistos con comida, bebida y albergue y aire adecuado. Ningún animal puede ser encadenado o atado de tal manera que el animal libremente no puede pararse o moverse. Los dueños de mascotas están obligados a limpiar después de sus mascotas para prevenir higiénico y problemas de calidad del agua. No más de tres 3 perros o gatos pueden tener en una casa. No se admiten animales de granja, excepto en la propiedad de cinco 5 hectáreas o más. El oficial de Control De Animales de Markham harán cumplir estas ordenanzas. Cualquier persona que viole estas ordenanzas será multado por ofensa. Cualquier dueño querer abandonar un animal a un refugio de animales, puede hacerlo poniéndose en contacto con número de no emergencia del Departamento de policía de Markham en 708-331-2171.

## TOQUE DE QUEDA

La Ciudad impone normas de toque de queda para menores de edad (personas menores de 18 años). Las horas de toque de queda son el Domingo al Jueves 10:30pm a 6:00am y el Viernes y el Sábado, 11:30pm a 6:00am, supervisadas por los padres, tutor legal u otra persona responsable de dieciocho (18) años de edad.

## FUEGOS ARTIFICIALES

Fuegos artificiales no deben ser almacenados, utilizados, fabricados, montados, mezclar, vendidos, manejados, transportados, descargados o partió dentro de la ciudad, excepto una exhibición pública que haya sido autorizada por el Ayuntamiento con un permiso emitido.

## VENTAS DE GARAJE

Permisos para ventas de garaje son necesarios y pueden adquirirse en Municipio de la Markham.

## CUIDADO DEL ZACATE

**Zacate y las hierbas malas:** Todos los residentes deben cortar y mantener su zacate. La altura del pasto y la hierba mala no debe exceder doce (12) pulgadas. Todas las yardas deben estar libre de escombros, basura y desperdicios de la yarda.

**Basura de la yarda:** Todos los desechos de yarda deben colocarse en bolsas de papel no mas de treinta (30) galones cada una con cada bolsa mostrando una etiqueta adhesiva que se pueden comprar en el Municipio de la Ciudad. Bolsas de desechos de yarda se recogerán en el día de la basura programada. Las etiquetas adhesivas para las bolsas de papel con desechos de yarda por \$2.50 cada del 1 de Abril hasta el 30 de Octubre. Desechos de yarda y las hojas son prohibidas quemarlas. La Ordenanza de Markham exige que los residentes que poseen una propiedad en la esquina deben recortar y mantener sus árboles y arbustos a una altura máxima de (3) tres pies que prohíba la obstrucción de la visión del tráfico. Violaciones de la Ordenanza pueden resultar en boletas y multas emitidas al residente.

**Semana gratis de recojer Desechos de Yarda/Rama:** Desechos de Yarda y recoleccion de Ramas son previstas durante el mes de Noviembre. Las notificaciones se distribuirá a todos los residentes. Las ramas deben cortarse en cuatro (4) pies de largo y apiladas ordenadamente en la calle. Todos los residuos de la yarda y hojas deben colocarse en bolsas de papel.

## ORDENANZA DE RUIDO

Ruido irrazonable o sonido fuerte que causa incomodidad o molestia a los demás está prohibido. Esto incluye el funcionamiento de cualquier sistema de amplificación de sonido en los vehículos cuando el sonido es escuchado.

## VISUALIZACIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PROPIEDAD

Cada residencia y centro de negocios se requieren que la dirección numérica se exhiba en la propiedad y visible a distancia de la calle.

## BANQUETAS

Los residentes son responsables de la reparación y el mantenimiento de las banquetas que bordean la propiedad. Esto incluye la responsabilidad de quitar la nieve y el hielo dentro de un plazo razonable después de la nevada, normalmente dentro de las doce 12 horas.

## LUCES DE LA CALLE

Luces de la calle es agregar la seguridad de todos los vecindarios residenciales. Para reportar un corte de luz calle o poste de luz dañado, póngase en contacto con el Municipio al 708-331-4905 x 256 o ComEd al 1-800-334-7661.

## INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

**Las pegatinas de vehículo.** Todos los vehículos registrados en una dirección en la ciudad de Markham (automóviles, camiones, motocicletas, ciclomotores, etc.) deben mostrar una pegatina engomada de la Ciudad actual. Usted debe proporcionar una copia de la registracion de su vehículo para comprar una etiqueta engomada del vehículo. El año de licencia es el 1 de Diciembre al 30 de Noviembre. Etiquetas engomadas/etiquetas del vehículo se puede comprar en el Municipio.

La Fecha	La Motocicleta	Vehículos De Pasajeros	Clase B - Vehículos P
1 De Diciembre Al 28 De Febrero	\$15	\$25	\$44 o mas
1 De Marzo Hasta El 30 De Marzo	\$30	\$50	\$88 o mas
1 De Abril Al 30 De Noviembre	\$45	\$75	\$132 o mas

Los residentes que compran un vehículo de reemplazo pueden obtener una transferencia de la pegatina. Transferencias de las pegatinas están disponibles por una tarifa de \$1. Deben proporcionar la pegatina original comprada y el recibo de la pegatina como prueba de compra.

**Estacionamiento de vehículos.** En zonas residenciales, todos los vehículos estacionados al aire libre deben ser operable y con licencia y deben ser estacionados en una superficie de todo tipo de clima. No se permite estacionamiento en calles residenciales entre el horario de 3:00am a 5:00am a menos que tengan otorgado un permiso de estacionamiento durante la noche.

**Estacionamiento en el zacate.** vehículos están prohibidos estacionarse en el zacate o cualquier parte sin pavimentar de la calle.

**Prohibición de nieve.** Estacionamiento está prohibido a ambos lados de todas las calles por un período de veinticuatro 24 horas durante o después de una Nevada de dos 2 pulgadas o más.

**Caminos de Entrada.** Caminos de entrada (driveways) deben ser pavimentados o tienen una cobertura de superficie de todas las condiciones meteorológicas, por ejemplo cemento o asfalto. Caminos de tierra y piedra están prohibidos.

**Vehículos chatarros/Inoperables.** Vehículos chatarros o inoperables no deben estar estacionados en un lugar a la intemperie durante más de treinta 30 días está prohibido y puede ser sujeto a multas y remolques.

# SERVICIOS DE LA CIUDAD

## CENTRO DE COMUNICACIONES 911

El centro de comunicaciones del 911 de Markham asegura que todos los residentes reciban servicios de emergencia fiables y profesionales mediante la utilización de tecnología moderna, las polizas y procedimientos.

**Llamadas de emergencia 911:** al marcar 911 desde un teléfono fijo en Markham, la llamada es dirigida al centro de comunicación 911 para servicios de emergencia identificaran la ubicación de la llamada telefonica.

Al marcar 911 desde un teléfono celular, la llamada se enruta al Centro de llamadas del Estado de policía o al centro de comunicaciones del 911 de Markham, dependiendo de la ubicación de la persona en el momento de la convocatoria. En algunos casos, el punto de responder que recibe la llamada al 911 inicial deba transferir la llamada a un punto de respuesta secundaria. El operador informará a la persona que llama para permanecer en la línea para ayuda adicional. **POR FAVOR NO CUELGUEN DURANTE LA TRANSFERENCIA DE LLAMADA.**

Respuestas inmediatas a situaciones de emergencia dependen de la información importante proporcionada por la persona que llama. Al marcar el 911, el operador le pedirá una serie de preguntas. Es importante que la persona que llama sea preparado para responder las siguientes preguntas:

- ¿Qué tipo de emergencia?
- ¿Qué tipo de ayuda se necesita?
- ¿Dónde está la ubicación de la emergencia?

Para emergencias médicas, el operador solicitará información adicional relacionada con el asunto.

**Consejos útiles:** Publicar tu dirección, número de teléfono y la intersección de calle más cercana a su hogar en un lugar visible en su hogar para que este disponible para cualquier persona que necesite hacer una llamada al 911. Asegúrese de que su hogar está claramente marcado con el número de dirección de la casa. Debe ser visible desde la calle o publicada donde su camino de entrada cruza con la calle principal. También es importante hablar con sus hijos sobre el uso de 911 y discutir la diferencia entre una emergencia y un incidente que no sea de emergencia.

## TELÉFONO DE EMERGENCIA NOTIFICACIÓN/CODIGO ROJO

Código Rojo es un sistema de notificación que ofrece alertas de la comunidad a través de teléfono, mensaje de texto y correo electrónico con respecto a situaciones de emergencia de la ciudad. Por favor registre su información a través de la Página de Internet de la ciudad o en el Municipio.

## SIRENAS DE EMERGENCIA

Las sirenas de emergencia de desastre y ataque se activan para una prueba el primer Martes de cada mes a las 10am.

## DEPARTAMENTO DE BOMBEROS

La misión del Departamento de bomberos de Markham es servir a la comunidad para proteger vidas y propiedad pérdida de manera segura, eficiente y profesional. El Departamento de bomberos de Markham proporciona servicios de bomberos y rescate de emergencia, educación pública, prevención de incendios y servicios de emergencia de desastres. El Departamento de bomberos tiene 3 tres estaciones de bomberos: estación I (Oficina de administración), 16313 Kedzie Parkway, estación II, 15700 Central Park y la estación III, 16300 Dixie Highway. Número de teléfono no de emergencia de los bomberos es 708-331-2161.



## SERVICIOS DE HOSPITAL

Servicios hospitalarios son proporcionados por South Suburban Hospital (*Hazel Crest*), Ingalls Memorial Hospital (*Harvey*), St James Hospital (*Olympia Fields*) y St. Francis Hospital (*Blue Island*).

## DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y CONSTRUCCIÓN

El Departamento de construcción y vivienda se compromete a proporcionar servicio excepcional al cliente, manteniendo el bienestar, la salud y la seguridad de todos los individuos en la comunidad. Además, el Departamento asegura que todas las residencias y negocios están de acuerdo con ordenanzas de la ciudad. Número de teléfono de la vivienda y del edificio de departamento es 708-331-4905 x 314.

**Permisos:** Un permiso es requerido para todas las alteraciones exteriores e interiores, remodelaciones, cercas, techos, caminos de entrada, canales, remodelaciones, canalones, piscinas, garajes, adiciones, vertientes, nueva construcción de revestimiento, ventanas, electricidad, fontanería, calefacción, aire acondicionado y la boila de agua.

**Propietarios:** Propietarios pueden independientemente realizar cualquiera de los trabajos anteriores, excepto eléctrico, fontanería, climatización y cubiertas. Los propietarios deben completar una solicitud de permiso y proporcionar la página de declaración de propietario de seguros. Permisos son válidos por seis 6 meses. Trabajo se permite el Lunes al Sábado de 7:00am – 7:00pm. Trabajo no se permite los Domingos.

**Contratistas:** Los contratistas realizando un trabajo deben de tener licencia y enlazados con la ciudad de Markham para obtener un permiso. Techadores, electricistas, plomeros y contratistas HVAC deben ser autorizados por el estado de Illinois. TODOS los contratistas asignados para realizar el trabajo son responsables de obtener un permiso en la propiedad de un propietario. El permiso debe ser visible desde la ventana de propiedades antes de que el contratista realice cualquier tipo de trabajo. Trabajo se permite el Lunes al Sábado de 7:00am – 7:00pm. No se permite trabajar los Domingos.

**Inspecciones:** Es necesaria una inspección de la venta en todas las propiedades vendidas en la ciudad de Markham. Las inspecciones también se requiere cuando hay un cambio de inquilino en una propiedad que está alquilado o arrendado. La propiedad debe pasar una inspección para obtener un certificado de ocupación antes de ser ocupado. Hay cargos asociados con estas inspecciones.

## BIBLIOTECA

La biblioteca pública de Bradford Anderson Oglesby se encuentra en 16640 South Kedzie, Markham y pueden ser contactados en el 708-331-0130. La biblioteca ofrece libros, revistas, discos, cintas, cds, películas y grabaciones para los ciegos que pueden pedirse a través del sistema suburbano de la biblioteca. El horario de atención es: el lunes al viernes de 9:00am a 8:00pm, el Viernes y el Sábado, 9:00am a 5:00pm y cerrado el Domingo.

## DISTRITO DE PARQUES

El Distrito de parques se encuentra en Richmond sur 16053, Markham pueden ser contactados en el 708-596-3366. El distrito de parques ofrece programas y eventos que son divertidos, imaginativos, educativo y entretenido para todos los residentes y visitantes. Todos los residentes se recomienda visitar los diferentes parques, inscribirse en un programa y unirse a las festividades.

## DEPARTAMENTO DE POLICÍA

La Prioridad del Departamento de Policía es mejorar la calidad de vida de los residentes de Markham por trabajar en cooperación con el público, en el marco de la ley para preservar la paz y proporcionar un ambiente seguro. Los policías responden a multitud de situaciones que requieren a una persona con autoridad para ayudar a reducir o resolver problemas relacionados con la aplicación de la ley y el mantenimiento del orden público. Marque el 911 para todas las emergencias. Número de teléfono no de emergencia del Departamento de policía es 708-331-2171.

## OBRAS PÚBLICAS

El Departamento de obras públicas se esfuerza para planificar, diseñar, construir, mantener y operar la infraestructura pública de una manera que respeta el medio ambiente. Número de teléfono de Departamento de las obras públicas es 708-331-4905 x 256. **Recogida de basura.** Es obligatorio que cada hogar tenga un bote (90) noventa galones con ruedas, que es proporcionado a usted por la ciudad. Botes de basura debe colocarse en la acera de la calle antes de 7:00am en el día asignado de la basura. Lo mas temprano que puede colocar su bote de basura fuera es a las 6pm del día anterior. El bote de la basura debe colocarse con la agarradera mirando hacia la casa (hacia adentro) por lo que la tapa se abrirá correctamente durante el vaciado. Solo basura se puede colocar en los botes de basura. Objetos pesados o grandes pueden colocarse en bolsas de plástico al lado de la lata de basura. No coloque metal, productos de cemento, dispositivos electrónicos, materiales de construcción, piezas de motor o neumáticos en el contenedor de basura. (Dispositivos electrónicos pueden ser eliminados en el centro de reciclaje electrónico, UCP, en 7550 oeste 183rd Street, Tinley Park, 800-476-2836). En el día de recogida de basura asignados, vehículos no deben aparcarse que impediría el acceso de camiones de basura para el tacho de basura. Todas las latas de basura debe eliminarse de la zona de calle antes de 18:00 en días de recolección.

### ***Días de recolección de basura son las siguientes:***

Lunes	- De la Calle 159 <sup>th</sup> al Sur de la 167 <sup>th</sup> , entre Kedzie Parkway y Dixie Highway - De la Calle 156 <sup>th</sup> Place al sur de la 159 <sup>th</sup> entre Dixie Highway y Western Avenue
Martes	- De la Calle 159 <sup>th</sup> al Sur de la 167 <sup>th</sup> entre la Kedzie y la frontera del Municipio y al Oeste de la Crawford
Miercoles	- De la Calle 161 <sup>st</sup> al Sur de la 167 <sup>th</sup> entre la Dixie Highway y Park Avenue
Jueves	- De la 159 <sup>th</sup> al Norte hacia la 155 <sup>th</sup> entre la Central Park Avenue y Kedzie Avenue; de la Calle 159 <sup>th</sup> . Del Norte y el Este hacia Calitonia entre la calle Rockwell y Kedzie Avenue; de la calle Rockwell en el Este y Crawford al Oeste hacia al Norte de la frontera del Municipio.

Si el día de asignando de la basura programada se produce en uno de los siguientes días festivos, se recogerán al día siguiente: Día De Año Nuevo, Memorial Day, Día De La Independencia, Día Del Trabajo, Acción De Gracias, Día De La Navidad.

Jet de alcantarillado: Es responsabilidad de los residentes a mantener la línea de desagüe de la casa a la servidumbre. Sin embargo, si usted tiene un enchufe de limpia, la Ciudad podra limparle la línea de la alcantarilla de su casa si el tiempo lo permite o si hay personal disponible.

## LOS DISTRITOS ESCOLARES

Los siguientes son los Distritos Escolares que sirven a la Ciudad de Markham.

### EDUCACION PRIMARIA

*Distrito de Prairie Hills #144:* 3015 Oeste 163rd Street, Markham, 708-210-2888; Sirve a la Ciudad de Markham, al Oeste de la Avenida Western y al Sur de la Calle 154th.

*Distrito de Hazel Crest #152 1/2:* 1910 Oeste Dixie Highway, Hazel Crest, 708-335-0790; Sirve I-294 de la área del Oeste e a la Park Avenida al lado Sur de la Calle 163 hacia la calle 167.

*Distrito Springfield #143:* 14620 Springfield, Midlothian, 708-385-0045; Sirve la subdivisión de Country Aire solamente.

*Distrito de Posen #143 1/2:* 14025 Harrison, Posen, 708-388-7200; Sirve la subdivisión de Bel Aire solamente

*Distrito de Harvey #147:* 155 y Hoyne, Harvey, 708-339-9500; Sirve las áreas entre la Western y Dixie Hwy.enla Calle 156<sup>th</sup> 156<sup>th</sup> Place y el lado Sur de la Calle 157<sup>th</sup>.

*Distrito de Harvey #152:* 16001 Lincoln Avenue, Harvey, 708-333-0300. Sirve las áreas entre la carretera de Dixie a Park Avenue, 161 a 162nd.

EDUCACIÓN SECUNDARIA: Distrito #205-Thornton, 708-596-1000; Distrito #228 – Bremen, 708-389-1175.

EDUCACIÓN SUPERIOR: Distrito #510 – South Suburban College, 708-596-2000.

## CAMION DE PACE PARA PERSONAS MAYORES

El camion Pace para mayores de edad ofrece transporte a residents de Markham solamente para los ancianos o personas deshabilitadas para citas médicas locales, mandados locales y al centro de comunidad de la Ciudad de Markham para las personas mayor de edad. Para obtener más información, póngase en contacto con la oficina 708-331-0233.

## SERVICIOS PARA PERSONAS MAYORES

El Golden Age Chateau ofrece una variedad de actividades y programas para residents mayores de edad. Los siguientes programas son algunos como bingo, viajes de eventos especiales, exámenes de salud y comidas. El edificio está situado en 15652 S Homan, Markham y puede ser contactado en el 708-331-0233.

## REGISTRO DE VOTANTES

Los ciudadanos pueden inscribirse para votar en la Municipalidad en cualquier momento durante las horas regulares de 9:00am-5:00pm. (2) dos formas de identificación son requeridas en el momento de la inscripción.

## DEPARTAMENTO DE AGUA

El Departamento de agua está comprometido a brindar honestidad, precisión y servicio al cliente digno de elogio y satisfacción a los residentes de Markham. La ciudad ofrece servicios de agua, alcantarillado y basura para propiedades residenciales y comerciales. El agua se suministra a Markham del lago Michigan, en la Ciudad de Chicago. Número de teléfono del Departamento de agua es 708-331-4905 Ext 305 o Ext 306.

*Estableciendo el servicio de agua:* El propietario debe recibir un Certificado de Ocupación del Departamento de Edificación para poder establecer servicio de agua. El propietario debe llenar una solicitud de servicio de utilidad y proporcionar una copia de prueba de la propiedad, un contrato de arrendamiento firmado si la propiedad es un alquiler, una forma de identificación con fotografía y pagar un cargo por servicio de \$250. Tarifa de servicio de propiedades comerciales puede variar dependiendo del tamaño del consumo de agua y medidor.

*Pago de agua:* Facturas de servicios públicos se emiten mensualmente y pueden ser pagados a través de los siguientes métodos:

- Pago a través de la página web en [www.cityofmarkham.net](http://www.cityofmarkham.net)
- Ventanilla del Municipio de la Ciudad con la cajer
- Por correo postal dirigido AL Departamento de Agua, City of Markham, 16313 Kedzie Pkwy, Markham, IL 60428
- Deposito de Noche localizado al Sur del Parquíadero del Municipio. (cerca de la torre de agua) o en la primer planta del Departamento De Policía. (junto a la antigua sala del Consejo).

*Desconexión del servicio de agua:* Si se desconecta el servicio de agua de una propiedad, todo el saldo debe pagarse completo, además de un cargo de reconexión de \$75 antes de que el servicio pueda ser restaurado. Cheques personales no pueden ser aceptados para restaurar el servicio de agua.

*Ultima Factura del agua:* La cantidad de agua usada en la ultima factura se deducirán el costo inicial del servicio \$250. Los inquilinos pueden ser responsables por el costo del servicio y la factura mensual, sin embargo, no puede ser indicado como titular de la cuenta al nombre del inquilino. Es responsabilidad de todos los dueños o administradores de propiedad notifique al Departamento de Agua cuando hay un cambio de ocupación.

*Medidor de construcción temporal:* Un medidor de construcción de agua puede ser proporcionado por el Departamento de Vivienda. El Departamento puede aprobar agua temporal con servicio hasta (60) sesenta días si la propiedad no pasa la inspección. El propietario debe llenar una solicitud de servicio de utilidad y proporcionar una copia de la prueba de dueño de la propiedad y pagar un cargo por servicio de \$200. El medidor de contruccion de gaua sera desconectado automaticamente para desconexión sin aviso al propietario después de sesenta 60 días.

*Servicio de Agua Ilegal:* Manipulación con el servicio de agua con la caja o medidor es una violacion y resultara en una violación y resultará en una multa impuesta por la cantidad de \$500.

# FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN ALERTA DE COMUNIDAD CIUDAD DE MARKHAM

El sistema de alerta comunitario permite la Ciudad de Markham entregar mensajes a los residentes con respecto a las emergencias de la ciudad e incidentes a través de un teléfono fijo, móvil, mensajes de texto o correo electrónico. Por favor complete el siguiente formulario para registrarse en el sistema comunitario de alerta. Presentar el formulario completado a de ventana la caja en el pasillo de ciudad.

---

ESCRIBIR EN LETRA MOLDE

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Números de teléfono fijos para recibir los mensajes de alerta:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Números de teléfono celular para recibir los mensajes de alerta:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Por favor marque la casilla para recibir una alerta de mensaje de texto:

Por favor, lista de correo electrónico dirección/direcciones para recibir una alerta de correo electrónico:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

La cumplimentación del presente formulario de registro sirve como una autorización para la ciudad de Markham registrar mi información con la comunidad sistema de alerta para la ciudad de Markham. Soy consciente de que la ciudad de Markham no venderemos, comercio, arrendamiento o préstamo de cualquier información proporcionada a terceros.

Firma del Aplicante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_